GENERALA/43/249/Add.1
31 January 1989
ARABIC

الجمعية العامة

UN ١٢٣٨ م/١٧

FEB 6 1990

UN/SA COLLECTION

الدورة الثالثة والأربعون

طلب ادراج بند اضافي في جدول أعمال
الدورة الثالثة والأربعين

تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

اضافة

تقرير الأمين العام

المحتوياتالفقرات المفحة

أولا -	مقدمة
شانيا -	التدابير الأولية التي تأذن بالدخول في التزامات من أجل
٢	٥ - ٤ بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا
ثالثا -	تقديرات التكلفة للفترة من ٣ كانون الشادي/يناير ١٩٨٩
٣	الى ٢ آب/أغسطس ١٩٩١
رابعا -	الإدارة المالية
٥	١٢ - ١١ الإجراء الذي ينبغي أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها
الثالثة والأربعين	٦ - ١٣

المرفقات

الأول -	تقدير التكلفة لفترة الـ ٣١ شهرا الممتدة من ٣ كانون الشادي/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ آب/أغسطس ١٩٩١
الثاني -	معلومات تكميلية عن تقدير التكاليف لفترة الاشتباكي عشر شهرا الممتدة من ٣ كانون الشادي/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الشادي/يناير ١٩٩٠
الثالث -	جدول الموظفين المقترح
الرابع -	تقدير التكاليف لفترة الـ ١٩ شهرا الممتدة بعد ٣ كانون الشادي/يناير ١٩٩٠

أولاً - مقدمة

١ - قرر مجلس الامن بموجب قراره ٦٣٦ (١٩٨٨) المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، بعد النظر في تقرير الأمين العام المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ (S/20338) ، أن ينشئ تحت سلطته بعثة تابعة للأمم المتحدة للتحري في أنغولا لفترة ٣١ شهراً ، وطلب من الأمين العام أن يتخد الخطوات الالزامية لذلك الغرض . كما قرر المجلس ، بموجب القرار نفسه ، أن يبدأ نفاذ ترتيبات إنشاء بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا فور توقيع الاتفاق الثلاثي بين جمهورية أنغولا الشعبية وجمهورية كوبا وجمهورية جنوب إفريقيا من ناحية ، وتوقيع الاتفاق الثنائي بين جمهورية أنغولا الشعبية وجمهورية كوبا من ناحية أخرى . وقد وقع هذان الاتفاقان (S/20345 و S/20346-A/43/989) على التوالي في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ . (انظر أيضاً الوثيقة S/20347) .

٢ - ويذكر الأمين العام في الفقرة ٣ من تقريره إلى مجلس الامن (S/20338) ، في جملة أمور ، أن ولاية بعثة المراقبة تمثل في التحقق من إعادة ووزع القوات الكوبية إلى الشمال وانسحابها الكلي على مراحل من أراضي أنغولا وفقاً للمجدول الزمني المتفق عليه بين أنغولا وكوبا .

٣ - وأوصى الأمين العام في الفقرة ١٤ من تقريره "بأن تعتبر تكاليف تشغيل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا مصروفات للمنظمة بحيث تتحملها الدول الأعضاء وفقاً للفقرة ٢ من المادة ١٧ من الميثاق" . وذكر أيضاً أنه "سوف يوصي الجمعية العامة بإضافة النسبة المقررة على الدول الأعضاء في حساب خاص ينشأ لهذا الغرض" .

ثانياً - التدابير الأولية التي تأذن بالدخول في التزامات من أجل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

٤ - سعياً إلى القيام بعمل فوري فيما يتعلق بقرار مجلس الامن بإنشاء البعثة ، التمكّن الأمين العام موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ، بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٣٢٧/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٢٤ مليون دولار ، وحصل على تلك الموافقة . وقد لزم هذا الإذن بالدخول في الالتزامات لتلبية الاحتياجات العاجلة للبعثة ، بما في ذلك تكاليف المركبات ، ومعدات الاتصالات والمكاتب ، وبدلات الاقامة للأفراد العسكريين

(٨٩) ٥٠٣٠٠

وال المدنيين ، فضلا عن نقل الأفراد إلى منطقة المهمة ، إلى أن تتمكن الجمعية العامة من اتخاذ قرار بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا ، في دورتها الثالثة والأربعين المستأنفة . وفي ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ دخلت بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا طور التشغيل .

٥ - ويفهم الأمين العام أن الإذن الممنوح بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٤٢ ، والذي استخدم للدخول في التزامات من أجل بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا ، سيعتبر ممنوعا من جديد (إلى حد أقصاه ٤,٣ مليون دولار) إذا ما اعتمدت الجمعية العامة مبلغا مساويا للالتزامات المعقودة لبعثة التحري أو أكبر منها . وسوف يمكن ذلك من الإذن بالدخول في التزامات أخرى لتفطية ما قد يطرأ في عام ١٩٨٩ من نفقات غير منظورة واستثنائية تتعلق بصيانة السلم والأمن ، وذلك في الحدود التي وضعتها الجمعية العامة في قرارها ٢٢٧/٤٢ .

ثالثا - تقديرات التكلفة للفترة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ آب/أغسطس ١٩٩١

٦ - يقدر الأمين العام تكاليف بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا لفترة الـ ٣١ شهرا الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ آب/أغسطس ١٩٩١ . بما في ذلك المبلغ المأذون بالالتزام به والمشار إليه في الفقرة ٣ أعلاه ، بمبلغ إجمالي قدره ١٩,٤ مليون دولار (المبلغ الصافي ١٨,٨ مليون دولار) على أساس التكلفة الجارية . ويتضمن هذا التقرير مبلغا إجماليا قدره ٩,٣ مليون دولار (المبلغ الصافي ٩ ملايين دولار) لفترة الـ ١٢ شهرا الأولية الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ومبلغا إجماليا قدره ١٠,٢ مليون دولار (المبلغ الصافي ٩,٨ مليون دولار) حسب التقديرات المؤقتة لفترة الـ ١٩ شهرا التالية .

٧ - للتخفيف من العبء المالي الغوري الذي سوف تتحمّله الدول الأعضاء في حالة اضافة نسبة مقررة لتفطية فترة الـ ٣١ شهرا بآكمليها ، لا يطلب الان سوى الموافقة على اعتماد لفترة الـ ١٢ شهرا الأولية فقط ، خلال دورة الجمعية العامة الثالثة والأربعين المستأنفة . وسيُقدّم طلب اعتماد لاحق ، للفترة التي تبدأ في ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ، إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين ، وستتوافق عدديا تفاصيل أدق عن احتياجات البعثة لتلك الفترة وتقدير مستكملي لتكاليفها .

٨ - وترد في المرفق الأول تفاصيل التقديرات لفترة الـ ١٢ شهرا الأولية وللتقديرات

المؤقتة لفترة الـ ١٩ شهرا التالية ، كما ترد في المرفقين الثاني والرابع معلومات تكميلية عن ذلك . ويرد في المرفق الثالث مجمل لجدول الملأ المقترن .

الف - الخطة التشغيلية

- ٩ - فيما يلي الخطة التشغيلية لبعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا :

(ا) تتكون البعثة من كبير مراقبين عسكريين ومن عدد يصل إلى ٧٠ مراقباً عسكرياً ، ومن موظفي الدعم المدنيين . وقد يتطلب الأمر تعديل هذا التقدير في اتجاه الزيادة ، حسب عدد الموانئ والمطارات التي ستستعمل آخر الأمر لانسحاب الجنود الكوبيين والمعدات الكوبية من أنغولا ؛

(ب) تقدر احتياجات موظفي الدعم المدنيين بـ ٦٣ موظفاً دولياً و ١٢ موظفاً يعينون محلياً . ويتم تعيين هؤلاء الموظفين والاستفادة منهم تدريجياً ؛

(ج) ومن المتوقع أن يكون ورث الموظفين كما يلي :

١١) مقر قيادة ، موقعه في لواندا ، يشمل كبير المراقبين العسكريين ، ونائباً لـ كبير المراقبين العسكريين ، وعدداً من المراقبين العسكريين بوصفهم ضباط أركان المقر ، وكذلك موظفي الدعم المدنيين ؛

١٢) عدد من أفرقة المراقبة العسكرية موزوعة في موانئ ومطارات مختارة ؛

١٣) عدد من أفرقة المراقبة العسكرية موزوعة في مواقع قربية من خطى العرض ١٣ و ١٥ .

باء - افتراضات عامة

- ١٠ - تستند تكاليف الخطة التنفيذية إلى الافتراضات العامة التالية :

(ا) توفر حكومتا أنغولا وكوبا لـ كبير المراقبين العسكريين جميع المعلومات ذات الصلة التي تمكّنه من التحقق من انسحاب القوات بالشكل المجمل في الفقرة ٨ من تقرير الأمين العام (S/20338) . وفضلاً عن ذلك ، تتلقى بعثة الأمم المتحدة (٨٩) ٣٠٠ ...

للتتحرّي في أنفولا وموظفو الدعم المدنيون التابعون لها كامل الدعم والتعاون في جميع الأوقات في أدائهم لمهامهم ؛

(ب) تقوم الحكومة المضيفة بما يلي :

١١ منح بعثة التحرّي جميع الامتيازات والخصائص ذات الصلة التي تنسّق عليها اتفاقية امتيازات الأمم المتحدة وخصائصها (قرار الجمعية العامة ٣٢ ألف (أولاً)) ؛

١٢ توفير ما تحتاجه بعثة التحرّي من مرافق مكتبية وتحمّل تكاليفها ؛

١٣ السماح لبعثة التحرّي بالوصول إلى أنفولا والمركز بها سبعة أيام على الأقل قبل بداية إعادة وزع القوات الكوبية وانسحابها ، والسماح لها بالحرية الكاملة في الحركة وفي الاتصالات للنهوض بولايتها ؛

١٤ تمكين بعثة التحرّي من الحصول على ما لا يتوفّر لها من مواردها الخامسة من نقل أرضي وجوي ، وتحمّل تكاليفه ، مع اشارة خاصة إلى عملية التفتيش المشار إليها في الفقرتين الفرعويتين ٨ (د) و (هـ) من تقرير الأمين العام ؛

(ج) حسبت تكلفة هذه التقديرات على أساس الاستحقاقات لبدلات الإقامة اليومية العادلة لجميع الموظفين المدنيين والمراقبين العسكريين ؛

(د) وسيخضع المراقبون العسكريون المعينون في بعثة الأمم المتحدة للتحرّي في أنفولا لنفس الأحكام السارية على هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين ، وقد أدرج في التقديرات اعتمادات وفقاً للممارسة المعمول بها في سداد النفقات .

رابعا - الادارة المالية

١١ - يوصي الأمين العام بإنشاء حساب خاص لبعثة الأمم المتحدة للتحرّي في أنفولا بموجب المادة ٦ - ٦ من النظام المالي للأمم المتحدة بفرض بيان الإيرادات المتلقاة

والنفقات المتکبدة فيما يتعلق بالبعثة . وستمسك الحسابات على أساس فترة الولاية المعتمدة البالغة ٢١ شهرا .

١٢ - لم ترد ، إلى حد الان ، أية تبرعات فيما يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا .

خامسا - الاجراء الذي ينبغي أن تتخذه الجمعية العامة
في دورتها المستأنفة الثالثة والأربعين

١٣ - يتعين أن تتخذ الجمعية العام اجراء لتوفير اعتماد من أجل تلبية احتياجات بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا لفترة ١٢ شهرا الاولية الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ومن أجل تخصيص هذا الاعتماد .

المرفق الأول

بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

تقدير التكلفة لفترة الـ ٣١ شهر الممتدة من
٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٣ آب/أغسطس ١٩٩١

بيان موجز

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	من ٣ كانون الثاني/يناير من ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠	١٢ شهرًا	٤٨٨٥	٢٨٧٨	٢٨٦	٤١٠٠	٦٩٦	١٠٧١	٣٩	٨٠٦	١ - المراقبون العسكريون
(١) بدل الاقامة في البعثة	٦٦	٦٦	(١) بدل الاقامة في البعثة
(ب) السفر الرسمي	١١٧	١١٧	٧٧٠	٣٠١	٣٠١	(ب) السفر الرسمي
(ج) بدل الزي الرسمي	٥٥٧	٥٥٧	١٥	١٤	١٤	(ج) بدل الزي الرسمي
٤٨٨٥	٢٨٧٨	٢٨٦
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
(١) مرتبات الموظفين الدوليين	٦٦	٦٦	٩٣٩	٩٣٩	٩٣٩	(١) مرتبات الموظفين الدوليين
(ب) مرتبات الموظفين المعينين محليا	١١٧	١١٧	١٨٣	١٨٣	١٨٣	(ب) مرتبات الموظفين المعينين محليا
(ج) التكاليف العامة للموظفين	٤٧٦	٤٧٦	٨٣٤	٨٣٤	٨٣٤	(ج) التكاليف العامة للموظفين
(د) بدل الاقامة الخاص في البعثة	١٤٧٦	١٤٧٦	٢١٢١	٢١٢١	٢١٢١	(د) بدل الاقامة الخاص في البعثة
(ه) السفر الرسمي	٢٨٧٨	٢٨٧٨	١٣١	١٣١	١٣١	(ه) السفر الرسمي
٤٨٨٥	٢٨٧٨	٢٨٦
٣ - صيانة المباني
(١) صيانة المباني	١٩	١٩	٢١	٢١	٢١	(١) صيانة المباني
(ب) المرافق	٢٤	٢٤	٣٨	٣٨	٣٨	(ب) المرافق
(ج) مواد الاصحاح والتنظيف	٦	٦	٨	٨	٨	(ج) مواد الاصحاح والتنظيف
٤٩	٤٩	٤٩

(يتابع)

من ٣ كانون	الثاني/يناير
من ٣ كانون	١٩٨٩ إلـى ٢
الثاني/يناير	كانون الثاني/يناير
٢ ١٩٩٠ إلـى	١٩٩٠ - آب/أغسطس ١٩٩١
<u>المجموع</u>	<u>١٩ شهرًا</u>

٤ - شراء معدات النقل

٧٠٥	-	٧٠٥
١٦١	٩٠	٧١
١٤٣	٨٨	٥٥	المركبات قطع غيار العربات المبتنين والبنفط ومواد التشحيم معدات ورش المركبات التأمين على المركبات
٥٥	-	٥٥
٤٥	٢٨	١٧
<u>١١٠٩</u>	<u>٢٦</u>	<u>٩٣</u>

٥ - شراء معدات وخدمات الاتصالات

٨٣٣	-	٨٣٣ معدات الاتصالات المولدات معدات الصيانة والورش لوازم الاتصالات وقطع الغيار أجهزة الهاتف ، والتلفكس ، وإيجار صناديق البريد ، وخدمات
١٦٤	-	١٦٤
٨٠	-	٨٠
٩٩	١٩	٨٠
<u>٨٠</u>	<u>٤٩</u>	<u>٣١</u>
<u>١٢٥٦</u>	<u>٦٨</u>	<u>١١٨٨</u>

٦ - شراء معدات آخر

١٣٠	-	١٣٠ أثاث ومعدات المكاتب
-----	---	-----	---------------------------------

٧ - اللوازم والخدمات

٣٠	١٠	١٠ المراجعة الخارجية للحسابات
١٥	٩	٦	(ب) الضيافة الرسمية
٤٥	٢٨	١٧	(ج) خدمات متنوعة
٧٥	٤٠	٢٥	(د) اللوازم والخدمات الطبية
٧٥	٤٠	٢٥	(ه) القرطاسية واللوازم المكتبية
٢٠	١٢	٨	(و) الاشتراكات
<u>٤٥</u>	<u>٢٨</u>	<u>١٧</u>	(ز) الزي الرسمي ولوازم أخرى
<u>٢٧٥</u>	<u>١٦٧</u>	<u>١٠٨</u>

(يتبع)

<u>المجموع</u>	<u>١٩ شهرًا</u>	<u>من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ - آب/أغسطس ١٩٩٠</u>
----------------	-----------------	---

<u>٥٠٠</u>	<u>٣١</u>	<u>٤٦٩</u>	<u>.....</u> ٨ - <u>الشحن والنقل</u>
<u>٣٠٠</u>	<u>١٨٤</u>	<u>١١٦</u>	<u>.....</u> ٩ - <u>تعويضات الوفاة والعجز</u>
<u>.....</u> ١٠ - <u>الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين</u>
<u>٥٩٦</u>	<u>٣٦٥</u>	<u>٢٢١</u>	<u>.....</u>
<u>١٩ ٣٧٣</u>	<u>١٠ ١٨٠</u>	<u>٩ ١٩٣</u>	<u>مجموع البنود من ١ إلى ١٠</u>
<u>.....</u> ١١ - <u>الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين</u>
<u>٥٩٦</u>	<u>٣٦٥</u>	<u>٢٢١</u>

المرفق الثاني

بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

معلومات تكميلية عن تقدير التكاليف لفترة الاثنين عشر شهراً الممتدة من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

١ - المراقبون العسكريون

(١) بدل الإقامة في البعثة ٢٨٠٦ ٠٠ ٠٠ ٠٠ دolar

يخصم اعتماداً لعدد يصل مجموعه إلى ٧٠ مراقباً عسكرياً يتم تدريجياً ضمهم إلى البعثة وسحبهم منها وينتديون على النحو التالي:

<u>المنتدبون إلى</u> <u>أماكن أخرى</u> <u>لواندا في أنغولا</u>	<u>مجموع عدد</u> <u>المراقبين</u>	<u>الفترة</u>
٦	٢٤	٣٠
٤٠	٣٠	٧٠
٣٠	٢٤	٥٤

من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ إلى ٢٠ آذار/
مارس ١٩٨٩

من ٢١ آذار/مارس ١٩٨٩ إلى ٣ تشرين الأول/
اكتوبر ١٩٨٩

من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

يشمل هذا التقدير اعتماداً لبدل الإقامة اليومي للمراقبين العسكريين المكلفين بالعمل في لواندا (١٥١ دolar) وفي أماكن أخرى في أنغولا (١١٣ دolar). ويشمل مبلغاً صافياً لتفطية فترة إضافية مدتها خمسة أيام لأربعة عشر مراقباً قبل إعادتهم إلى أوطانهم مباشرة.

(ب) السفر الرسمي ٣٠١ ٠٠٠ دولار

يخصص اعتماد تحت هذا العنوان الفرعى لاجرة ٣٠ رحلة جوية
ذهباء وإيابا قيمة كل منها ٦٠٦٦ دولارا ، بما في ذلك
١٠٠ كيلوغرام للأمتعة الزائدة بصحبة المسافر . ويشمل هذا البند
أيضاً أجرة ٤٠ رحلة جوية في اتجاه واحد قيمة كل منها ٣٠٠٨ دولارات
بما في ذلك ١٠٠ كيلو غرام للأمتعة الزائدة بصحبة المسافر .

(ج) بدل الزي الرسمي ١٤ ٠٠٠ دولار

يحسب هذا الاعتماد على أساس ٢٠٠ دولار لكل مراقب عسكري
سنويًا لعدد مجموعه ٧٠ مراقبا عسكريا .

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

(١) مرتبات الموظفين الدوليين ٦٦٦ ٠٠٠ دولار

إن تكملة الموظفين المدنيين الدوليين المنتدبين للعمل في
منطقة البعثة هي على النحو المبين في المرفق الثالث ، وتشمل
٣ وظائف من الفئة الفنية و ٢٢ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية/
الخدمات العامة . وتستند الحسابات إلى المعدلات القياسية ، وتراعي
التعيينات على مراحل وفقاً للجدول الزمني التالي :

<u>المجموع</u>	<u>موظفو فئة الخدمة الميدانية / الخدمات العامة</u>	<u>موظفو الفئة الفنية</u>	<u>الفترة</u>
١٨	١٥	٣	من ٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٦	٢٣	٣	من ١ نيسان/ابريل إلى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٩
٢٢	١٩	٣	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

لم تدرج آلية اعتمادات لوظائف الاعباء الإضافية . ويشمل هذا التقدير تسوية مقر العمل لموظفيتين من الفئة الفنية برتبة ف - ٥ و ف - ٤ لمركزى العمل العاديين . وشاغل وظيفة مد - ٣ "معين في بعثة" .

(ب) مرتبات الموظفين المعينين محلياً ١١٧ ٠٠٠ ٠٠ دolar

تستند الحسابات إلى تكملة الموظفين المعينين محلياً على النحو المبين في المرفق الثالث ، وتراعي التعيينات على مراحل وفقاً للجدول الزمني التالي :

<u>عدد الموظفين المحليين</u>	<u>الفترة</u>
٦	من ٣ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٨٩
١٢	من ١ نيسان/ابريل إلى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٩
١٠	من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

ويستند هذا التقدير إلى جداول المرتبات المحلية والراتب الملائمة .

(ج) التكاليف العامة للموظفين

٥٥٧ ٠٠ دolar

يستند هذا التقدير إلى تعيين الموظفين على مراحل كما هو

مبيين أعلاه ، ويشمل اعتمادات لبدلات الإعالة ، والاشتراكات في الصندوق المشتركة للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ، والتأمين الصحي ، والمنحة التعليمية ومصاريف السفر المتمللة بالمنحة التعليمية والسفر لزيارة الأسرة ، وذلك فيما يتعلق بالموظفين الدوليين والمعينين محلياً ، حسب الاقتضاء .

(د) بدل الإقامة الخام في البعثة ٤٧٦ ٠٠ ١ دولار

تُسمى بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا مركز عمل "مصور على الموظفين دون أسرهم" ، وبذلك يعتبر الموظفون المعينون دولياً المنتدبون فيها (باستثناء كبير المراقبين العسكريين دون سواه ، الذي يعين خصيصاً لهذه البعثة) منتدين بصفة مؤقتة من مراكز عملهم العادلة . ويحق لهم وبالتالي الحصول على بدل الإقامة في البعثة الساري على مراكز عملهم العادلة ، بالإضافة إلى بدل إقامة بمعدل الساري على لواندا والبالغ حالياً ١٥١ دولاراً في اليوم . وتستند الحسابات إلى الجدول الزمني للتعيينات الذي مدته ١٢ شهراً ، على النحو المبين أعلاه . ومعدل بدل الإقامة في البعثة في مراكز العمل العادلة المستخدم هو معدل بدل الإقامة الساري على هيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين .

(ه) السفر الرسمي ١١٣ ٠٠ ٣ دولار

يخص اعتماد لأجرة ٣٦ رحلة جوية في اتجاه واحد قيمة كل منها ٣٠٠٨ دولارات ، بما في ذلك تكلفة الامتنعة الزائدة . ويشمل الاعتماد أيضاً تقطيبة تكلفة ٨ رحلات جوية ذهاباً وإياباً بين نيويورك ولواندا قيمة كل منها ٣٢٠ دولار ، بما في ذلك بدل إقامة يومي لسبعة أيام فيما يتعلق بكل رحلة .

- ٣ - صيانة المباني

(إ) صيانة المباني ١٩ ٠٠ ٠ دولار

يشمل هذا التقرير إجراء بعض التعديلات الطفيفة والاصحاحات ، وصيانة المباني عموماً .

(ب) المراافق ٢٤ ٠٠٠ دولار

يغطي هذا التقرير تكاليف استهلاك المياه والكهرباء فيما يتعلق بجميع المباني

(ج) مواد الاصحاح والتنظيف ٦ ٠٠٠ دولار

يخص اعتماد لتكلفة المنشفات والمطهرات ، والمبيدات الحشرية ، والممساح ، والاسفنج ، والفرش ، وأكياس القمامه ، ومساحيق التنظيف ، ومواد التنظيف الأخرى .

٤ - شراء معدات النقل

الكمية	تكلفة الوحدة المجموع	(١) المركبات
(بدولارات الولايات المتحدة)

٣٥ ٠٠٠	١٢ ٥٠٠	٢	سيارة كبيرة
٦٣ ٠٠٠	٩ ٠٠٠	٧	سيارة خفيفة
٤٠٢ ٦٠٠	١٢ ٢٠٠	٣٣	سيارة جيب كبيرة
٢٤ ٤٠٠	١٢ ٣٠٠	٣	حافلة صغيرة
٧٣ ٥٠٠	٧٣ ٥٠٠	١	ورشة متنقلة
-	تكاليف الشحن
٣٥ ٠٠٠	١١٧ ٥٠٠	-	٧٠٥ ٠٠٠ دولار

وتخصم تلك المركبات على النحو التالي : سيارة كبيرة واحدة ، وسيارة جيب كبيرة واحدة لمكتب كبير المراقبين العسكريين ، وسيارة خفيفة واحدة ، لنائب كبير المراقبين العسكريين ؛ وسيارة خفيفة واحدة وسيارة جيب كبيرة واحدة لمكتب العمليات ؛ وسيارة خفيفة واحدة للادارة العسكرية/مكتب الاتصال ، و ٦ سيارات جيب كبيرة لافرقة الرصد في ميناء لواندا البحري ومطار لواندا ؛ و ١٣ سيارة جيب كبيرة لافرقة الرصد في الموانئ والمطارات الأخرى ؛ وست سيارات جيب كبيرة لافرقة الميدانية المتحركة ؛ وسيارة كبيرة واحدة ل الكبير الموظفين الاداريين ؛ وسيارة خفيفة واحدة لكل جيب كبير حافلتان صغيرتان لمجمع عربات الادارة ؛ وسياراتا جيب كبيرة لافرقة الميدانية الاتصالات ؛ وسياراتا جيب كبيرة لورشة متحركة واحدة لموظفي اصلاح السيارات .

(٨٩) ٣٠٣٠

(ب) قطع غيار المركبات ٧١ ٠٠ دolar

يشمل هذا التقدير قطع غيار المركبات وتكليف اصلاح وصيانة المركبات التي تقدم على اسم تجاري في المنطقة .

(ج) البنزين والنفط ومواد التشحيم ٥٥ ٠٠ دolar

ينطوي هذا الاعتماد تكلفة البنزين والنفط ومواد التشحيم على أساس الاستخدام المتوقع للمركبات في جميع أنحاء منطقة مهمة .

(د) معدات ورش المركبات ٥٥ ٠٠ دolar

يخصم اعتماد لشراء المعدات الضرورية لخدمة واصلاح المركبات ويشمل ذلك معدات دق اللوحات ، واجهزه شحن البطاريات ، ووحدات لحام ، ومعدات لضغط الهواء ، وآلات رفع ، ورافعات نقالة ، ومخارات ، ومعدات أخرى من هذا القبيل .

(ه) التأمين على المركبات ١٧ ٠٠ دolar

ينطوي هذا التقدير تكاليف تغطية التأمين على المسئولية تجاه الطرف الثالث لـ ٤٥ مركبة مقابل ٢٨٦ دولاراً لكل مركبة سنوياً .

- ٥ - شراء معدات وخدمات الاتصالات

(١) معدات الاتصالات ٨٣٣ ٠٠ دolar

يخصم اعتماد لمعدات الاتصالات التالية التي تحتاج إليها البعثة .

١١ مصدر للامداد بالقدرة لا يتوقف طاقته ٧,٥ كيلوفولت امبير (١٣ ٠٠٠ دolar)

- ١٢١ محطة توابع اصطناعية متنقلة وملحقاتها (٣٠٠ ١٣٠ دولار)
- ١٢٢ مبرقة كاتبة لجهاز استقبال او ارسال لاسلكي مزودة بجهاز للتحكم عن بعد (٣٠٠ ٦٠ دولار)
- ١٤١ كتلة خشبية هوائية دورية (٥٠٠ ١٢٠ دولار)
- ١٥١ برج هوائي طوله ٦٠ قدما مزود بجهاز موازن (٣٠٠ ٣ دولار)
- ١٦١ مبرقتان كاتبتان (٣٠٠ ١٣ دولار)
- ١٧١ ١٢ جزء شنائي القطب عريض النطاق (٣٠٠ ١٢ دولار)
- ١٨١ ٨ أبراج هوائية تكتيكية طول كل منها ٤٠ قدما (٨٠٠ ١٢ دولار)
- ١٩١ ٤ أبراج هوائية طول كل منها ١٥٠ قدما (٨٠٠ ١٦ دولار)
- ١١٠ ١٨ جهاز راديو (٣٠٠ ١٥٣ دولار)
- ١١١ ٤ محطات معيبة ذات تردد عال جدا مزودة بشبكة مأمونة (٣٠٠ ٣٨ دولار)
- ١١٢ ٤ أجهزة للتحكم عن بعد للمحطات المعيبة (٣٠٠ ٦ دولار)
- ١١٣ ٢٠ جهاز راديو متنقل ذات تردد عال جدا (٤٦٠ ٠٠٠ ٤٦ دولار)
- ١١٤ ٤ جهاز راديو متنقل مزود بأجهزة لشحن البطاريات (٥٣٠ ٠٠٠ ٥٣ دولار)
- ١١٥ ٣٠ محولا مزودا بلوحات تحكم (٣٠٠ ١٧٠ دولار)
- ١١٦ ١٣٣ إشتراعرة وحدة لاستغلال الطاقة الشمسية مزودة ببطاريات (٦٠٠ ١٥٠ دولار)

- ١٦٧' ١٥ جهازاً لشحن البطاريات (٣٠٠ دolar) ٣٠٠ دolar
- ١٦٨' ٣٠ بطارية قدرتها ١٢ فولطاً ١٠٠ أمبير ساعة (٣٠٠ دolar) ٣٠٠ دolar
- ١٦٩' مركز تبادل سنترالى مزود بأربعة خطوط و ٣٠ تليفون فرعى (١٥٠٠ دolar) ١٥٠٠ دolar
- ١٧٠' جهاز كريبيتوفاكس واحد (٢٨٠٠ دolar) ٢٨٠٠ دolar
- ١٧١' جهاز شفرة لقراءة النصوص (٣٧٠٠ دolar) ٣٧٠٠ دolar
- ١٧٢' ٧ محطات راديو صوتية ذات تردد عال قدرتها كيلووات واحد (١٦٨٠٠ دolar) ١٦٨٠٠ دolar

(ب) المولدات ١٦٤ دolar

يفطي هذا التقدير تكلفة شراء المولدات التالية ، بما في ذلك قطع الغيار :

<u>الوصف</u>	<u>الكمية</u>	<u>الوحدة</u>	<u>مجموع التكاليف</u>	(بدولارات الولايات المتحدة)
١٠٠ كيلو فولط أمبير	٢	٢٤ ٠٠٠	٤٨ ٠٠٠
١٠,٧ كيلوفولط أمبير	١٢	٦ ٠٠٠	٧٣ ٠٠٠
٣,٥ كيلوفولط أمبير	٤	٣ ٠٠٠	٨ ٠٠٠
قطع الغيار	-	-	١١ ٠٠٠
الشحن	-	-	٢٥ ٠٠٠

(ج) معدات الصيانة والورش ٨٠ دolar

يفطي هذا التقدير تكاليف معدات الاختبار والورش التالية اللازمة في مجالات الاتصالات :

(٢٠٣٣٨٩)

- ١١١ محلان لشبكة الاتصالات (٣٦٠٠٠ دولار)
١٢١ مقیاسان متباہیان للقدرة بالسوات لاستخدامهما في منضدة العمل
(٢٠٠١ دولار)
١٣١ حمل دمیه قدرته کیلووات واحد (٥٠٠١ دولار)
١٤١ لوحتان لعدادی منضدة العمل لاختبار اجهزة الرادیو المتنقلة القابلة
للحمل (٣٠٠٢ دولار)
١٥١ جهاز تحكم رقمي واحد لترددات البرمجة (٤٠٠٤ دولار)
١٦١ عدادان للتعدد (٥٠٠٥ دولار)
١٧١ جهازان رقميان متعددان للقياس في منضدة العمل (١٠٠١ دولار)
١٨١ راسمة ذبذبات واحدة (٤٥٠٠٤ دولار)
١٩١ جهازان لامداد منضدة العمل بالقدرة (٣٠٠٣ دولار)
٢٠١ جهازان لاختبار الارسال (٨٠٠٨ دولار)
٢١١ عدادان لطاقة الإخراج مزودان بعناصر مختلفة (١٥٠٠١ دلار)
٢٢١ مقیاس مدرج بالمیلفولت واحد ذات تردد رادی (٥٠٠١ دولار)
٢٣١ اربع مناضد عمل (٤٠٠٦ دولار)
٢٤١ اربعة كراسی مختبر (٣٠٠٣ دولار)
٢٥١ صندوقا ادوات (٤٠٠٣ دولار)

(د) لوازم الاتصالات وقطع غيارها ٨٠ ٠٠ دolar

يفطي هذا التقدير تكاليف اللوازم وقطع الغيار اللازمة لصيانة وتشغيل شبكة الاتصالات ، بما في ذلك البطاريات ، والكبل ، ورادار الكبل ، وقصاصات إثر الكبل ، وقطع غيار المرسل المجاوب ، وبستورات ، وترانسيستورات ، ووحدات نمطية ، وقطع غيار هوائية ، وورق مبرقة كاتبة ، وأشرطة ، وأشرطة قياس ، وبنود أخرى قابلة للاستهلاك .

(ه) خدمات التليفون ، والتلكس ، وصندوق البريد والحقيقة ٢١ ٠٠ دolar

يشمل هذا التقدير تكاليف استئجار خطوط التليفون ، بما في ذلك تكاليف جميع المكالمات الرسمية ؛ كما يشمل تكاليف البرقيات التجارية ، واستئجار صندوق بريد ، وإرسال الرسائل الرسمية ، وخدمات الحقيقة .

٦ - أثاث ومعدات مكتبية ١٣٠ ٠٠ دolar

يشمل هذا التقدير تكاليف مكيفات الهواء ، والمرابح ، وخزائن الملفات ، ومكاتب ، وكراسي ، والات كاتبة ، وحسابات دقيقة ، وآلات تصوير ضوئي ، وخزائن فولاذية ، ومعدات لتجهيز الكلمات .

٧ - اللوازم والخدمات

(ا) المراجعة الخارجية للحسابات ١٠ ٠٠ دolar

اعتماد لتكاليف المراجعة الخارجية للحسابات .

(ب) الضيافة الرسمية ٦ ٠٠ دolar

يفطي هذا المبلغ تكلفة تقديم ضيافة محدودة لكتاب الشخصيات المحلية في إطار حسن النية ومصالح البعثة الرسمية .

(ج) خدمات متنوعة ١٧ دolar

اعتماد للرسوم المصرفية ، وخدمات المترجمين التحريريين والشفويين ، والخدمات التعاقدية الأخرى .

(د) اللوازم والخدمات الطبية ٣٥ دolar

اعتماد لتكاليف الخدمات الطبية المقدمة للموظفين العسكريين والمدنيين ، والأدوية التي تلزم في منطقة المهمة ؛ وتكليف الفحوص الطبية التي تجري للمراقبين العسكريين قبل العودة إلى الوطن .

(ه) لوازم قرطاسية ومكتبية ٣٥ دolar

يشمل هذا التقدير تكاليف الورق ، وطباعة الاستمرارات ، والقرطاسية ، والمظاريف ، وتكليف بنود قرطاسية متنوعة أخرى ، ولوازم الاستنساخ .

(و) الاشتراكات ٨ دolar

يغطي هذا المبلغ تكاليف الصحف ، والمجلات ، وမန္တာရာများ ، ومنشورات الأحداث الجارية المتعلقة بالتطورات في منطقة المهمة .

(ز) الأزياء الرسمية واللوازم الأخرى ١٧ دolar

اعتماد لتفصيل تكاليف بنود مختلفة من الملابس الوقائية والأزياء الرسمية التي يحتاج إليها المراقبون في منطقة المهمة ، بما في ذلك الخوذات ؛ والسترات الواقية من الشظايا ، وشارات الأمم المتحدة ، وأغطية الرأس المختلفة ، ويشمل كذلك خرائط عمليات ومخصصات إعاقة مركبة .

..... ٨ - الشحن والنقل ٤٦٩ ٠٠٠ دolar

يشمل هذا التقدير تكاليف شحن المركبات ومعدات الاتصالات المطلوبة على وجه السرعة في منطقة البعثة بطريق الجو (٤٥٠ ٠٠٠ دolar) وكذلك تكاليف شحن وتناولة المعدات واللوازم وقطع الغيار من منطقة المهمة وإليها بطريق البحر ، اذا لم تكن قد غطيت في موضع آخر من هذه التقديرات .

..... ٩ - تعويضات الوفاة والعجز ١١٦ ٠٠٠ دolar

يشمل هذا البند المطالبات التي قد تنشأ بسبب وفاة ، المراقبين العسكريين أو عجزهم ، أو إصاياتهم أو مرضهم نتيجة انتدابهم للعمل في بعثة الأمم المتحدة للتحري في انغولا .

..... ١٠ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٢٣١ ٠٠٠ دolar

يمثل التقدير الفرق بين المكافآت الإجمالية والمكافأة لموظفي البعثة المدنيين ويمثل مبلغ الاقتطاعات الإلزامية من المرتبات التي يخضع لها موظفو الأمم المتحدة وفقاً للمادة ٣-٣ من النظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة .

..... ١١ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٢٣١ ٠٠٠ دolar

استمد هذا المبلغ من البند ١٠ من الميزانية الوارد أعلاه بوصفه إيراداً تحت هذا العنوان .

المرفق الثالث

جدول الموظفين المقترن

<u>الوظائف</u>	<u>العدد</u>	<u>الصفة</u>
مد - ٣	١	كبير المراقبين العسكريين
ف - ٥	١	كبير الموظفين الاداريين
ف - ٤	١	كبير الموظفين الماليين
الخدمة الميدانية	١	كبير موظفي فئة الخدمات العامة
الخدمة الميدانية	١	كبير موظفي الاتصالات
الخدمة الميدانية	٢	اخصائي اللاسلكي
الخدمة الميدانية	٦	عامل لاسلكي
الخدمة الميدانية/الخدمات العامة	١	موظف مالي مساعد
الخدمة الميدانية	٤	مصلح سيارات
الخدمة الميدانية/الخدمات العامة	٤(أ)	سكرتير/كاتب - طابع
الخدمة الميدانية/الخدمات العامة	٤(ب)	مساعد اداري
<hr/>
٣٦

الموظفون المعينون محلياً

محلي	٣	مترجم شفوي
محلي	٢	كاتب مالي - طابع
محلي	٢	كاتب - طابع في مخازن الاتصالات
محلي	٥	الخدمات العامة

(أ) موظفون لدعم كبير المراقبين العسكريين ، وكبير الموظفين الاداريين ، وضباط الاركان العسكريين .

(ب) توفر خدمات السفر ، والمشتريات ، والأفراد ، واللوازم ، والاستنساخ ، والرقابة على المخزون السلمي ، والبريد .

(٨٩)٥٠٣٠٠

المرفق الرابع

بعثة الأمم المتحدة للتحري في أنغولا

تقدير التكاليف لفترة الـ ١٩ شهرا
الممتدة بعد ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠

تقدم تفسيرات التقديرات الواردة أدناه لفرض الاعلام فقط ، وتقوم على أساس البيانات المتوفرة في هذا الوقت ، ولا يشير إلا إلى البنود إذا كانت الافتراضات المتعلقة بهذه الفترة تختلف عن الافتراضات الواردة في المرفق الثاني . ويتوقع أن لا تكون ثمة حاجة أثناء هذه الفترة للمركبات ، ومعدات ورش المركبات ، ومعدات الاتصالات ، والمولدات ، ومعدات الصيانة والورش في مجال الاتصالات ، وأثاث المكاتب ومعداتها . ويتوقع شراء احتياجات البعثة أثناء فترة الـ ١٢ شهرا الأولى .

١ - المراقبون العسكريون

(١) بدل الإقامة في البعثة ١٠٠ ٠٠٠ ٤ دولار

يشمل هذا التقدير تكاليف ٢٤ مراقبا عسكريا ينتدبون للعمل في لواندا و ٣٠ مراقبا ينتدبون للعمل في أماكن أخرى من أنغولا و ٥ أيام متداخلة لكل واحد منهم أثناء مناوبة المراقبين .

(ب) السفر الرسمي ٧٧٠ ٠٠٠ ٧ دولار

يشمل هذا التقدير أجرة ١٠٨ رحلة جوية ذهابا وإيابا و ٤٠ رحلة جوية في اتجاه واحد لتفطية مناوبتين وعودة المراقبين العسكريين بصورة نهائية إلى الوطن .

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

(ه) السفر الرسمي ١٣١ ٠٠٠ ١ دولار

يشمل هذا التقدير أجرة ١٢ رحلة جوية ذهابا وإيابا بين نيويورك ولواندا ، بما في ذلك البدل اليومي لـ ٧ أيام فيما يتعلق بكل رحلة ، وكذلك تكاليف عودة ٣٦ موظفا من لواندا إلى مراكز عملهم العادية .